



## **Un'ordinanza per il personale del Tribunale penale federale**

**Berna, 26.09.2003. Oggi, venerdì, il Consiglio federale ha approvato e posto in vigore con effetto al 1° novembre 2003 l'ordinanza sui rapporti di lavoro del personale del Tribunale penale federale. L'ordinanza permetterà ai giudici di prendere subito dopo la loro nomina, le necessarie decisioni in merito al personale, affinché il Tribunale penale federale possa iniziare la sua attività il 1° aprile 2004.**

Per i giudici del Tribunale penale federale nominati il 1° ottobre dall'Assemblea federale, la legge sul Tribunale penale federale prevede una regolamentazione speciale. Il rapporto di lavoro e la retribuzione sono infatti disciplinati da un'ordinanza dell'Assemblea federale. Per il restante personale del Tribunale (cancellieri, personale della cancelleria, ecc.) si applicano la legge sul personale federale e la relativa ordinanza. I pochi ambiti che necessitano di una regolamentazione particolare sono stati disciplinati nell'ordinanza sui rapporti di lavoro del personale del Tribunale penale federale. Il Tribunale penale federale, autorità del potere giudiziario, gode pertanto della necessaria autonomia - prevista dalla legge - nell'assunzione dei collaboratori e nella definizione dei rapporti di lavoro.

*Altre informazioni:*

Bernardo Stadelmann, capo progetto, tel. 031 323 77 33